www.festivalborlan.ro

Baia Mare

Proiect realizat cu sprijinul Municipiului Baia Mare

Festival Coral International Liviu Borlan

Editia VI
Baia Mare, ROMÂNIA

9-10 Septembrie 2016

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC IFCM

BINE AŢI VENIT!

Indiferent de grai, port sau obiceiuri, muzica ne uneşte printr-un limbaj universal. Ea aduce în primplan valorile fiecărei naţiuni, aşezându-le pe un singur portativ, astfel încât ele să poată fi descoperite şi transmise dincolo de barierele vorbelor.

De-a lungul istoriei fiecărui popor, muzica a reuşit întotdeauna să glăsuiască pentru toţi. Ea a fost şi va rămâne vocea iubirii şi a frumosului, a bucuriei şi a tristeţii. În acest context, festivalul propune spre redescoperire o valoroasă moştenire a românilor prin scuturarea colbului de pe creaţiile şi prelucrările maestrului Liviu Borlan. Cunoaşterea şi transmiterea acestor giuvaeruri dincolo de graniţe se vrea o invitaţie spre un schimb intercultural desăvârşit prin muzică.

În anii 1995-97, la Baia Mare s-a dorit permanentizarea unui festival interjudeţean de interpretare vocală şi instrumentală Liviu Borlan.

Prima ediţie a Festivalului Coral Internaţional Liviu Borlan a avut loc la 75 de ani de la naşterea maestrului şi la 10 ani de la înfiinţarea Coralei Armonia, organizatoarea manifestării.

Acum vă invităm să vă bucuraţi de cea de-a şasea ediţie a Festivalului Concurs Coral Internaţional Liviu Borlan!

Să redescoperim prin MUZICĂ
valorile universale ale
PĂCII, PRIETENIEI ŞI TOLERANŢEI!

WELCOME!

Regardless of language, tradition or heritage music unites us all. It brings to the forefront the values of every nation arranging them on a single staff and allowing them to be discovered and heard beyond the barrier of words.

Dotted through the history of each and every nation, music has always been able to voice everyone's feelings. Music was and always will be the voice of love, beauty, happiness and sadness. In this context the festival proposes the rediscovery of a very valuable Romanian legacy by dusting off the wonderful creations of maestro Liviu Borlan. Getting to know and then share these gems outside our borders will serve as an invitation to an intercultural exchange through music.

Between 1995-97 in Baia Mare we have attempted to orga-nise a festival named Liviu Borlan.

First edition of the Liviu Borlan International Choral Festival coincided with 75 years since the maestro's birth and 10 years from the date Corala Armonia was founded.

Now we invite you to enjoy the sixth edition of the International Choral Contest Festival Liviu Borlan!

Let us rediscover through MUSIC
the universal values of
PEACE, FRIENDSHIP, TOLERANCE!

LIVIU BORLAN

Liviu Borlan s-a născut la 7 iulie 1936 în localitatea Sanislău, jud. Satu Mare, într-o familie de intelectuali: tatăl, un apreciat avocat și mama, profesoară de pian. Aceasta îi insuflă iubirea pentru muzică și alături de ea începe studiul pianului la vârsta de 4 ani.

După absolvirea liceului, în anul 1954, se înscrie la Facultatea de Drept - Universitatea "Babeș Bolyai" din Cluj Napoca, iar în 1959 obține Diploma. Se întoarce la prima dragoste, muzica, și se înscrie la Conservatorul din Cluj, la Facultatea de Compoziție, Dirijat și Pedagogie. Aici are privilegiul de a studia cu renumiți profesori precum Sigismund Toduță, Cornel Țăranu, Dorin Pop, Tudor Jarda și alte personalități ale artei componistice. În anul 1965 obține diploma de licență în compoziție la onservatorul din București, Catedra de muzică corală, profesor Irina Odăgescu-Țuțuianu.

În septembrie 1966 se stabilește la Baia Mare, unde va desfășura întreaga lui activitate. Aici va ocupa diverse funcții: inspector la secția de cultură a Sfatului Popular Regional, dirijor al Ansamblului de cântece și dansuri Maramureșul, profesor de armonie, contrapunct, forme muzicale și estetică la Liceul de Artă din Baia Mare, metodist la Consiliul Județean al Sindicatelor, instructor al Centrului Județean de Îndrumare a Creației Populare Maramureș. Realizează o serie de înregistrari la radio și televiziune, ocupă postul de dirijor al Ansamblului Național Transilvania din Baia Mare, formație cu care face o serie de turnee de mare succes în Ungaria, Grecia, Republica Moldova și Spania. Aceste turnee se alătură altora întreprinse cu formații de amatori în Iugoslavia și Polonia, URSS, Elveția, Franța și SUA. A realizat numeroase turnee și cu Ansamblul Folcloric Mara din Sighet.

Datorită activității sale componistice, intră în Uniunea Compozitorilor din România în 1970.

La 4 octombrie 1994, Liviu Borlan, cel mai reprezentativ compozitor al Maramureșului din a doua jumătate a secolului XX, ilustru dirijor și profesor, se stinge din viață.

Școala Populară de Arte unde a profesat îi poartă astăzi numele în semn de recunoștință.

Liviu Borlan was born on July 7th, 1936 in the village called Sanislau, Satu Mare County, in an intellectual family. His father was an acclaimed lawyer and his mother a piano teacher. She instilled his love for music and with her he began studying piano at age of 4.

After graduating high school in 1954, he attended Law classes at the University "Babes-Bolyai " in Cluj Napoca and obtained Graduation Diploma. He then returned to his first love – music – and attended Conservatory classes in Cluj Napoca (today the Academy of Music "Gheorghe Dima") at the Faculty of Composition, Conducting and Teaching. He had the privilege of studying with renowned teachers like Toduță Sigismund, Ţăranu Cornel, Dorin Pop, Tudor Jarda, and many other personalities of the art of composition. In 1965 he obtained the degree in Conducting and Teaching and after that the degree in Composition at the Conservatory of Bucharest, Choral Music – teacher Mrs. Irina Odăgescu-Ţuţuianu.

In September 1966, he settled in Baia Mare, where he carried on his entire activity, along which he had various positions like: inspector in the Department of Culture at the Regional People's Hall, conductor of "Songs and Dances Ensemble Maramures" harmony, musical forms and aesthetics professor at School of Art in Baia Mare, methodist in County Board Unions, instructor at the County Guidance Center of Popular Creation Maramures. He performed a series of radio and television recordings and was the conductor of Transylvania Ensemble in Baia Mare. Together with them he went in several highly successful tours in Hungary, Greece , Moldova and Spain. He also performed with amateur bands in tours in Yugoslavia and Poland , USSR Switzerland, France and the USA. He made tours with Folk Ensemble Mara in Sighet, too.

Thanks to its composition, in 1970, he became a member of the Romanian Composers' Union

Liviu Borlan, the most representative composer of Maramures of the second half of the 20th century, died on October 4th 1994.

The Folk School of Arts where he professed was named after him in sign of gratitude.

REGULAMENTUL
Festivalului Concurs Coral Internaţional „Liviu Borlan” Baia Mare,
9-10 septembrie 2016, ROMÂNIA

Corurile selectate pentru cea de-a şasea ediţie a Festivalului Coral Liviu Borlan 2016:
ANASTASIS – Deva – ROMÂNIA; TOLINGER – Kikinda, SERBIA; ARHANGHELII – Baia Mare – ROMÂNIA; MUNDUS CANTAT – Sopot, POLONIA; EUPHONIA – Tămaia, ROMÂNIA; ALABREA – Sofia, BULGARIA; WPA UAM Chamber Choir – Kalisz, POLONIA; LEON BANCILA – Fălticeni - ROMÂNIA; RAPSODIA – Vălenii de Munte, ROMÂNIA.

CATEGORII

Festivalul – Concurs Coral Internaţional „Liviu Borlan” este deschis tuturor formaţiilor corale mixte şi pe voci egale, de amatori. 90% din membrii corului, exceptând dirijorul, trebuie să fie amatori (persoane care nu își câștigă existenţa din profesia de muzician).

REPERTORIUL CONCURSULUI

Fiecare formaţie corală selectată va prezenta în concurs 4 lucrări:
- O lucrare impusă, ce constă dintr-o compoziţie Liviu Borlan, la alegere din lista prezentată;
* Piesele corale impuse au ataşat coeficientul de dificultate luat în considerare la jurizare.
- O lucrare la alegere, sacră sau laică, aparţinând unui compozitor din perioada Renascentistă, Barocă sau Clasică. Juriul va aprecia, în mod deosebit, conformitatea cu stilul.
- O lucrare sacră sau laică, scrisă după anul 1900, interpretată a cappella.
- O lucrare prelucrare folclorică, din ţara/zona de provenienţă a formaţiei corale. Dacă este necesar, pentru autenticitate, acompaniamentul poate fi realizat cu instrumente specifice tradiţionale. Acompaniamentul înregistrat nu este permis. Este necesară trimiterea unei traduceri în engleză a versurilor, precum și partitura acestei piese pentru Organizator.

Durata totală pentru interpretare este de 11-17 minute (mai puţin timpul acordat pentru aplauze, intrări, ieşiri de pe scenă).

Formaţiile corale vor fi depunctate/penalizate cu două puncte dacă nu respectă limitele de timp stabilite. Ulterior înregistrării repertoriului în concurs acesta nu poate fi modificat, după cum nu poate fi modificată nici ordinea în care piesele vor fi interpretate.

CRITERII DE EVALUARE

Formaţiile corale vor fi evaluate după următoarele criterii: INTONAŢIE (40% din punctajul total); CONFORMITATE CU PARTITURA, PRECIZIE, FIDELITATE (15% din punctajul total); CALITATE A SUNETULUI (20% din punctajul total); ALEGEREA/SELECŢIA PROGRAMULUI (15% din punctajul total) - (Atenţie la coeficientul de dificultate al pieselor obligatorii); IMPRESIE ARTISTICĂ (10% din punctajul total). Juriul poate acorda un maximum de 100 de puncte (la care se aplică coeficienţii de dificultate) pentru fiecare formaţie corală în parte.

95,01-100,00: Excepţional; 85,01-95,00: Excelent; 80,01-85,00: Foarte Bine; 75,01-80,00: Bine; 65,01-75,00: Moderat.

În conformitate cu punctajul obţinut se vor acorda Diplome Bronze, Silver, Gold. Dacă un cor nu obţine o Diplomă (primeşte punctaj sub 65,01), va primi un Certificat de Participare. Fiecare membru al Juriului va concepe un raport care va conţine comentarii şi impresii legate de prestanţa repertoriului fiecărui cor. Rapoartele, scrise în engleză sau română, vor fi trimise corurilor pe e-mail după terminarea Concursului.

Diploma Bronze	1 - 65,01 – 70,00	2 - 70,01 – 75,00	
Diploma Silver	1 - 75,01 – 80,00	2 - 80,01 – 85,00	
Diploma Gold	1 - 85,01 – 90,00	2 - 90,01 – 95,00	3 - 95,01 – 100,00

PREMII

Premiile acordate vor fi: Premiul I - 3.000 Euro; Premiul II - 2.000 Euro; Premiul III - 1.000 Euro; Trofeul Liviu Borlan - 1.000 Euro. Trofeul Liviu Borlan va fi acordat pentru cea mai bună prestaţie a piesei impuse – Liviu Borlan. Toate formaţiile corale participante la festivalul-concurs vor primi Diplome şi Certificate de Participare în concordanţă cu rezultatele obţinute.

JURIUL FESTIVALULUI-CONCURS

Juriul va avea în componenţă un preşedinte şi 7 membri, recunoscuţi naţional şi internaţional. Jurizarea scrisă (conţinând impresii tehnice şi artistice) va fi prezentată fiecărui cor de către fiecare membru al juriului.

INFORMAŢII GENERALE

- Pian: dacă aveţi nevoie de pian pentru acompaniament în timpul competiţiei, vă rugăm să specificaţi acest lucru pe formularul de înscriere în concurs; se recomandă piese a capella;
- Pupitre pentru partituri: menţionaţi numărul în formularul de înscriere;
- În timpul concursului fiecare formaţie corală va beneficia de o sală proprie pentru schimbarea garderobei, depozitarea efectelor personale şi încălzire (care va fi pusă la dispoziţie cu 30 de minute înainte de începerea concursului);
- Intrarea în concurs se va face în ordinea tragerii la sorţi efectuată de către directorul festivalului;
- Directorul Artistic al festivalului îşi rezervă dreptul de a adăuga şi modifica prezentul regulament;
- Hotărârea juriului este definitivă şi nu poate fi contestată în nici un fel;
- Nici o altă persoană decât cele autorizate nu va fi acceptată pe scenă sau în culise în timpul concursului;
- Este interzis prin lege să interpretezi o bucată muzicală dacă aceasta a fost reprodusă ilegal. Dacă acest lucru se întâmplă, conducerea Festivalului nu îşi asumă nici o responsabilitate în eventualitatea că editorul partiturii ia vreo măsură legală în acest sens;
- Organizatorii festivalului şi directorul festivalului nu îşi asumă nici o responsabilitate legală în privinţa oricărui aspect legat de participarea formaţiei corale în festival;
- Înscrierea şi participarea la festival implică acceptarea tuturor regulilor şi regulamentelor de concurs;
- Participanţii, prin reprezentanţi, pot fi solicitaţi să participe la conferinţe de presă, mese rotunde şi interviuri;
- În perioada Festivalului-concurs fiecare formaţie corală va susţine în oraşul Baia Mare un microrecital de 30 de minute, conform programului şi în locaţii stabilite de organizatori, cu repertoriu la alegere.

DREPTURI DE ÎNREGISTRARE ŞI DIFUZARE

Pentru a participa, orice formaţie corală trebuie să fie de acord cu următoarele:

• orice spectacol susţinut de către formaţia corală în timpul Festivalului poate fi difuzat live şi/sau înregistrat pentru o difuzare ulterioară la radio şi televiziune, fără ca formaţia corală respectivă să fie plătită pentru aceasta. Toate drepturile de difuzare pentru orice spectacol din timpul Festivalului aparţin Festivalului care va dispune de acestea după bunul plac;

• Festivalul are drept de proprietate asupra oricărei înregistrări, având şi dreptul de a reproduce ulterior orice înregistrare, de a o vinde, închiria, oferi, distribui sau să dispună de ea după bunul plac.

TAXE DE FESTIVAL

Formaţiile corale selectate vor plăti, până la data de 10 iunie 2016 o taxă de 75 euro (nerambursabili) ca taxă de înscriere în concurs. Formaţiile corale care confirmă participarea vor depune, până la data de 10 iulie 2016, o taxă de 20 euro pentru fiecare membru al formaţiei corale, inclusiv dirijor şi pianist/instrumentist. Taxa individuală de 20 de euro include 2 nopţi de cazare cu pensiune completă (mic dejun, prânz și cină) la un hotel de 3 ***. Dacă o formaţie corală decide, după ce a efectuat plata, să nu participe, Organizatorul va păstra 50% din suma plătită per capita, iar dacă o formaţie corală decide după 1 August 2016, să nu mai participe Organizatorul va păstra 70% din suma plătită. Anularea: dacă, din cauza unui eveniment neprevăzut, Festivalul- Concurs se anulează, sumele plătite de către coruri vor fi rambursate integral.

REGULATIONS
of "Liviu Borlan" International Choral - Contest Festival - Baia Mare,
9-10 September 2016, ROMANIA

Selected choirs at the sixth edition of the International Liviu Borlan Festival 2016:
ANASTASIS – Deva – ROMÂNIA; TOLINGER – Kikinda, SERBIA; ARHANGHELII – Baia Mare – ROMÂNIA; MUNDUS CANTAT – Sopot, POLAND; EUPHONIA – Tămaia, ROMÂNIA; ALABREA – Sofia, BULGARIA; WPA UAM Chamber Choir – Kalisz, POLAND; LEON BANCILA – Fălticeni - ROMÂNIA; RAPSODIA – Vălenii de Munte, ROMÂNIA.

CLASSES

"Liviu Borlan International Choir Festival and Competition" is open to all mixed voices and equal voices amateur choirs. Ninety per cent (90%) of all members of a choir, except the conductor, must be amateurs (people who do not earn their main livelihood as singers).

COMPETITION REPERTOIRE

Each selected choir will present four (4) pieces as follow:

- A compulsory piece by Liviu Borlan which has to be chosen from a list of pieces selected by the Festival Commitee.
- One piece sacred or secular, by a composer of the Renaissance, Baroque or Classical period. The Jury will evaluate especially the fidelity to the style.
- One piece sacred or secular, written after 1900, performed a cappella.
- A folk or traditional song from the choir's native Country.

Accompaniment may be provided by specific traditional instruments if required for authenticity. Recorded accompaniment is not allowed. An English translation of the lyrics or a summary of each score must be sent. The total presenting time is 11-17 minutes of pure singing time (that is, the duration of the performed pieces excluding applause and going onto or leaving the stage).

Choirs will be penalised two points for not respecting the time limits set out in the above rules.

ASSESSMENT CRITERIA

Choirs will be judged according the following criteria: INTONATION (weight 40% of the total); FIDELITY TO THE SCORE (weight 15% of the total); SOUND QUALITY (weight 20% of the total); PROGRAMME CHOICE (weight 15% of the total); OVERALL ARTISTIC IMPRESSION (weight 10% of the total);

The jury may award a maximum of 100 points for each choir, as follows: 95,01-100,00: Outstanding; 85,01-95,00: Excellent; 80,01-85,00: Very Good; 75,01-80,00: Good; 65,01-75,00: Moderate.

According to the mark achieved, Bronze, Silver and Gold Diplomas will be awarded. If the choir does not achieve a Diploma (mark under 65,01) it will receive a certificate of participation. Each member of the Jury will write a report containing reviews and impressions about the performed repertoire of the choirs. The reports, in English or in Romanian language, will be sent to the choirs by email after the end of the Competition.

Bronze Diploma	1 - 65,01 – 70,00	2 - 70,01 – 75,00	
Silver Diploma	1 - 75,01 – 80,00	2 - 80,01 – 85,00	
Gold Diploma	1 - 85,01 – 90,00	2 - 90,01 – 95,00	3 - 95,01 – 100,00

PRIZES

The awarded prizes are as follows: 1st Prize: 3.000 Euros; 2nd Prize: 2.000 Euros; 3rd Prize: 1.000 Euros; Liviu Borlan Trophy: 1000 Euros. The Liviu Borlan Trophy will be given for the best performance of the Borlan compulsory piece. All choirs will be awarded Diplomas and Certificates of Participation in accordance with their results.

THE COMPETITION JURY

The assessment will be made by a jury of 7 members, nationally and internationally acknowledged.

A written adjudication (with artistic and technical impression) will be given to every choir by each member of the Jury.

GENERAL INFORMATION

- Should you need a piano for accompaniment during the competition, please specify this on the Competition Enrolment Application Form; acapella pieces are recommended;
- Please specify the number of required music stands;
- During the competition each choir group will profit by suitable spaces for changing or for depositing personal effects and warm up (the rooms will be made available 30 min. prior the competition);
- The order of appearance in the two assessment series will be the one chosen by the draw made by the Artistic Director of the festival;
- The Artistic Director of the festival reserves the right to add or alter the present regulations;
- The Jury's decision is final and no correspondence will be entered into regarding any aspect of its decision;
- In no circumstances will any person (other than authorised officials) be allowed on the stage or backstage during the competition;
- It is contrary to law to perform music if the score has been reproduced illegally. Should a choir do so, the Festival accepts no responsibility for any action taken by publishers;
- The Festival Organisers and the Musical Director accept no legal responsibility whatsoever in respect of anything pertaining to a choir's participation in the Festival;
- Submission of an entry form and participation in the Festival implies acceptance of all the Competition Rules and Regulations;
- The participants (through their representative) may be asked to take part in press conferences, round tables and interviews;
- During the Festival, each choir will give a 30 minutes recital in Baia Mare according to the programme and locations agreed upon by the organisers with a free-choice repertoire;

BROADCASTING AND RECORDING RIGHTS

It is a condition of participation that any choir must agree:

- that any performance it gives during the Festival may be broadcast live and/or recorded for subsequent broadcast on radio and/or television without payment to the choir. All broadcasting rights to any performance at the Festival shall belong to the Festival which will be free to dispose of them as it sees fit.
- The Festival shall be entitled to possession of any recording and shall further be entitled to reproduce, sell, hire, offer them in any manner that it sees fit.

FESTIVAL FEES

The selected choirs, soon after the acceptance of their admission by the Organisers, must pay a deposit of 75 Euros (non-refundable) towards the registration fees by 10 June 2016. Choirs which have confirmed participation will be requested to pay by 10 July 2016, as a balance, 20.00 Euros for each member of the choir, including the director and the pianist/musicians. The individual fee of 20 Euros includes 2 nights full board accommodation (breakfast, lunch and dinner) in a 3 stars hotel. If a Choir decides not to participate after sending the balance, the Organisers will keep 50% of that amount paid. If the cancellation by the choir will come after the 1 August 2016 the Organisers will keep 70% of the amount paid. Cancellation: in the unlikely event of cancellation of the Competition, fees will be refunded in full (deposit of 100 Euros and balance).

Federaţia Internaţională de Muzică Corală (IFCM) a fost fondată în 1982 cu scopul de a facilita comunicarea şi schimbul între formaţiile corale din întreaga lume. Organizând simpozioane regionale şi internaţionale, efectuând cursuri de specialitate, conducând Corul Mondial al Tinerilor şi gestionând o bază internaţională de date corale (Musica), site-ul web ChoralNet, World Choral Census, Revista Buletin Coral Internaţional, Ziua Mondială a Cântului Coral şi multe alte proiecte, IFCM îşi îndeplineşte scopul.

The International Federation for Choral Music (IFCM) was founded in 1982 for the purpose of facilitating communication and exchange between choral musicians throughout the world. Through its world and regional symposia, conducting master classes, World Youth Choir, Choral Music Database (Musica), ChoralNet website, World Choral Census, International Choral Bulletin, World Day of Choral Singing and many other projects, IFCM is fulfilling its purpose.

ANDREA ANGELINI

Artistic Director of the Festival and Observer from International Federation for Choral Music

Născut în Bolonia, Italia, Andrea Angelini şi-a început studiile de pian în copilărie; a susţinut Doctoratul în Muzică la Conservatorul Frescobaldi Ferrara. Interesat în mod special de pedagogia pianului, după absolvirea Masterului în Dirijat Coral (1992), a studiat terapie prin muzică cu profesorul Cremaschi la Universitatea din Milano. Interesat de domeniul coral, a absolvit cursurile de Muzică Liturgică ale Facultăţii din Modena şi ale Academiei Internaţionale de Arte din Roma.

Este directorul artistic şi dirijorul grupului profesionist Musica Ficta Vocal Ensemble, a dirijat concerte cu diverse corale din Italia, Lituania, Letonia, Noua Zeelandă.

Domnul Angelini este Directorul Artistic al Festivalului Internaţional Voices from America and the Sound of the Organ. Este director artistic şi membru al juriului în cadrul Concursului Internaţional de Orgă, Marcello Galanti, precum şi a două importante Concursuri de Orgă din Moscova. Este directorul artistic dar şi unul dintre lectorii Workshop-ului Coral Internaţional de la Rimini, unde, de altfel şi predă.

Până acum a predat teoria muzicii, istoria muzicii şi pian la Şcoala Naţională de Muzică a Republicii San Marino. Este editor-şef al FARCORO, revista Asociaţiei Regionale Corale, precum şi al Buletinului Coral Internaţional, revista IFCM.

Born in Bologna, Italy, Andrea Angelini began his piano studies as a child; he later earned a Doctorate of Music at Ferrara's Frescobaldi Conservatory. Particularly interested in piano pedagogy, after earning a Master in Choral Conducting (1992), he studied music therapy with Professor Cremaschi of Milan University. His interests led him to the choral field, he earned a Bachelor studying Liturgical Music at Modena and at the International Art Academy Rome.

He is the Artistic Director and Conductor of the professional group Musica Ficta Vocal Ensemble, has conducted concerts with the choirs from Italy, Lithuanian, Latvia and New Zealand.

Mr. Angelini is the Artistic Director of the International Festival Voices from America and the Sound of the Organ. He is also the Artistic Director and member of the Jury of the international organ competition, Marcello Galanti. Moreover he has been member of the Jury for two important Organ Competitions in Moscow. He is the artistic director and one of the tutors at the Rimini International Choral Workshop, where he also teaches.

He taught music theory, music history and piano at the State School of Music of the Republic of San Marino. He is the Chief Editor of FARCORO, the Choral Magazine of the Regional Choir Association and of the International Choral Bulletin, the IFCM Magazine.

Preşedinte al / President of
Asociaţiei Naţionale Corale din România / Choral National Association of Romania

VOICU ENĂCHESCU

Preşedinte al Juriului / Jury President

Recunoscut ca fiind unul dintre cei mai înzestraţi dirijori de cor din România, Voicu Enăchescu a absolvit Facultatea de Pedagogie Muzicală şi Dirijat Coral la Conservatorul „Ciprian Porumbescu" din Bucureşti, unde s-a bucurat de îndrumarea unor distinşi profesori şi muzicieni (Zeno Vancea, Alexandru Paşcanu etc).

În cei 45 de ani de dirijorat a condus corul Universităţii Bucureşti, corul Casei de Cultură a Studenţilor şi a fost invitat să dirijeze cele mai reprezentative formaţii corale ale filarmonicilor din ţară (Iaşi, Craiova, Timişoara, Bucureşti) şi străinătate.

În 1972 înfiinţează Corul de cameră „Preludiu", cor de elită, cu care a participat la numeroase turnee, concursuri şi festivaluri internaţionale (România, Europa, Rusia, SUA, China etc.) impunând un deosebit profesionalism. Profesorul Voicu Enăchescu a fost invitat în numeroase jurii naţionale şi internaţionale şi a lucrat în sistem „atelier" cu formaţii din Franţa, Olanda, Germania, Spania, SUA.

În repertoriul de peste 400 de lucrări, creaţia românească ocupă un loc foarte important în programele de concert. A făcut mai mult de 250 de înregistrări: radio, filme de TV, albume audio.

Din 1991 este directorul Centrului Naţional de Artă „Tinerimea Română" din Bucureşti, instituţie profesionistă de spectacole şi turnee artistice aflată sub egida Ministerului Culturii şi Patrimoniului Naţional. În 2010 a fost reales, pentru a treia oară, **preşedinte** al **Asociaţiei Naţionale Corale din România**, organizaţie nonguvernamentală ce reuneşte peste 80 de formaţii corale din ţară şi aproximativ 120 de dirijori de cor şi care este afiliată la Federaţia Internaţională „Europa Cantat".

În anul 2004 a primit Ordinul „Meritul Cultural" în grad de Comandor (la categoria F) pentru „Promovarea culturii".

Recognized as one of the most gifted choir conductors in Romania, Voicu Enăchescu graduated in Music Pedagogy and Choral Conducting at the Conservatory "Ciprian Porumbescu", Bucharest, where he enjoyed the guidance of distinguished teachers and musicians (Vancea Zeno Alexander Paşcanu etc).

In 45 years of choir conducting he lead Bucharest University Choir, Students' Cultural House Choir and was invited to conduct the most representative choral groups of the Philharmonics in the country (Iaşi, Craiova, Timişoara, Bucharest) and abroad.

In 1972 he founded the Chamber Choir "Prelude", an elite choir that has participated in many tours, international competitions and festivals (Romania, Europe, Russia, USA, China, etc.) imposing a great professionalism.

Professor Voicu Enăchescu was invited to numerous national and international juries and taught in many "workshops" with bands from France, Holland, Germany, Spain, USA.

The repertoire of over 400 works, Romanian creation plays an important role in concert programs. He made more than 250 recordings: radio, TV movies, audio albums.

Since 1991 is the Director of the National Art Center "Romanian Youth" in Bucharest, artistic performances and touring professional institution under the Ministry of Culture and National Heritage.

In 2010 he was reelected for the third time, **President of the Choral National Association of Romania**, a nongovernmental organization bringing together more than 80 choral groups in the country and about 120 choir conductors and it is affiliated to the International Federation "Europa Cantat."

In 2004 he received the Order of the "Cultural Merit" in rank of Commander (category F) for "Promoting the culture."

INESSA BODYAKO

Membru al Juriului / Jury Member
Representing Belarus State Academy of Music

Conferenţiar Inessa Bodyako este şefa Departamentului de Dirijat Coral al Academiei de Muzică de Stat din Belarus, directoarea artistică a Corului Studenţilor (din 2008), predă dirijatul coral şi istoria muzicii corale ruseşti la această Academie. A fost conducătoarea Corului Academic al Companiei Naţionale de radio şi televiziune a Republicii Belarus, fondatoarea şi dirijoarea Corului de Cameră Cantemus, obţinând premii la concursurile internaţionale corale din Italia (Arezzo, Gorizia), Spania (Tolosa), Polonia (Hajnowka), Belarus (Minsk).

Este recunoscută ca cea mai bună dirijoare la concursurile internaţionale corale, formaţiile conduse de ea câştigând de cinci ori Marele Premiu al competiţiei (Minsk, Gorizia, St. Petersburg, Guangzhou, Grodno). Inessa este invitată cu regularitate ca membră a juriilor la concursurile corale internaţionale şi ca îndrumător la cursurile de master în Germania, Franţa, Ucraina, China.

A iniţiat un mare număr de proiecte corale în Belarus incluzând Concursul dirijorilor V. Rovdo, Pagini Corale din sec. XX etc.

Inessa este membră a Comisiei de Muzică ECA-EC (2013-2015) şi, din 1997 până în 2010, regent al Bisericii Ortodoxe a Crăciunului din Minsk.

Associate professor INESSA BODYAKO is Head of Choral Conducting Department of the Belarus State Academy of Music, the Artistic Director of the Student Choir (with 2008), teaches choral conducting and the history of Russian choral music in Belarusian State Academy of music. She was a chorus master of the Academic chorus of National television and radio broadcasting company of Republic of Belarus, founder and conductor of Chamber chorus Cantemus becoming the prize-winner of the international choral competitions in Italy (Arezzo, Gorizia), Spain (Tolosa), Poland (Hajnowka), Belarus (Minsk).

She is recognized as “Best Conductor” at international choral competitions, five times choirs under her management won the higher award - Gran-Prix of competition (Minsk, Gorizia, St. Petersburg, Guangzhou, Grodno). Inessa regularly invited internationally to serve as a jury member and to give master classes in Germany, France, Ukraine, Chine.

She was responsible for a great number of choral projects in Belarus including Open Conductor’s competition named after V. Rovdo, Choral pages of the XX-th century, etc.

Inessa is Music Commission member ECA-EC (2013-2015). From 1997 to 2010 she was a regent of the Orthodox Christmas church (Minsk).

GEORGE DUMITRIU

Membru al Juriului / Jury Member
Representing University of Arts „George Enescu", Iaşi

Conf. univ. dr., prodecan George Dumitriu, născut în 1968 la Iaşi, doctor la Universitatea de Arte "George Enescu" din Iaşi, catedra dirijat cor academic este Licenţiat al Facultăţii de Teologie Ortodoxă "Andrei Şaguna" din Sibiu (1992) şi al Facultăţii de Compoziţie, Muzicologie, Pedagogie muzicală şi Teatru a Academiei de Arte "George Enescu" din Iaşi (1996), specializarea dirijat cor academic/profesor de muzică.

A fost profesor de muzică, asistent (2001) şi lector (2005) la Universitatea de Arte "George Enescu", catedra de Dirijat cor academic / ansamblu coral. Între 2003-2004 a fost membru în echipa de cercetare pentru Grant CNCSIS 586 şi coautor al lucrării „Unitate şi diversitate în spiritualitatea creştină reflectate în muzica corală liturgică" (Ed. Junimea, Iaşi-2004), director proiect: prof. univ. dr. Nicolae Gâscă. A scris şi a făcut numeroase studii şi comunicări referitoare, în special, la muzica religioasă românească. A fost membru şi preşedinte în numeroase concursuri corale, mai ales pe plan naţional (Concursul Naţional de Muzică, membru, Iaşi, 2009, preşedinte – Iaşi, 2010, preşedinte de onoare, Bacău, 2012 şi Focşani, 2013. Concursul naţional de muzică bisericească, ediţia a V-a, faza eparhială, membru – Vaslui 2012).

Dirijor al corului Bisericii Curelari din Iaşi (1992-2006), fondator şi dirijor al Asociaţiei Corale "Lyrodia" (2007), a susţinut numeroase concerte corale cu formaţiile amintite. Cu corul Universităţii de Arte "G. Enescu" – Iaşi a participat la Festivalul coral internaţional "D. G. Kiriac" – ediţia XXI, Piteşti 2013.

Ph.D. Associate Prof., prodean George Dumitriu was born in 1968 in Iasi, PhD at "George Enescu" Arts University, department of conducting academic choir; he graduated from "Andrei Şaguna" Theological Faculty, Sibiu (1992) and Faculty of Composition, Musicology, Pedagogy and Theatre, within "George Enescu" Arts University (Iasi, 1996)- major in conducting academic choir/ music professor.

He was also (between 2003-2004) member of the research team for Grant CNCSIS 586 and also co-author of different studies and works specialized in religious music.

He wrote and made numerous studies and notices relating in particular to Romanian religious music.

Mr. George Dumitriu was member and president of numerous juries of choral competitions, especially at national level (National Music Contest, Iasi 2009, Religious Music Contest, Vaslui 2012 etc.)

He conducted the choir of Curelari Church, Iasi between 1992-2006, founded and conducted "Lyrodia" Choral Association (2007) with who he has given numerous cocerts.

Together with the George Enescu Art University choir he participated at the "D. G. Kiriac" International Choral Festival, XXIst edition, Piteşti 2013.

GRIGORE CUDALBU

Membru al Juriului / Jury Member
Representing National Music Academy, Bucharest

Conf. univ. dr. Grigore Mircea Cudalbu este absolvent (1992) al Conservatorului de Muzică "C. Porumbescu" din Bucureşti (Universitatea Naţională de Muzică).

A fost profesor la Liceul de muzică "Dinu Lipatti" din Bucureşti, asistent universitar la Universitatea Naţională de Muzică Bucureşti din 1997 și din 2007 lect. univ., apoi conf. universitar.

Este membru al Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România și al SOCAN – Canada.

În 2006 este distins cu titlul de Doctor în muzică cu teza "Elemente fundamentale ale limbajelor muzicale utilizate de compozitorii români în creaţia corală a cappella sau cu acompaniament instrumental de după cel de-al Doilea Război Mondial", în 2012 obținând o bursă de cercetare post-doctorală în cadrul MIDAS (Institutul Muzical de studii Doctorale Avansate), U. N. M. B.

Din 2003 devine dirijor al Corului de Cameră Da Capo, cu care concertează pe importante scene ale capitalei și la diverse concursuri și festivaluri corale din țară și străinătate (Sighișoara Medievală, Béla Bartók, Debrecen – Ungaria, Singing together, Chieti – Italia).

Membru al biroului secţiei corale din cadrul Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România, masterand la specializarea Stilistică dirijorală (DCA), U. N. M. B., Grigore Mircea Cudalbu este și compozitor. A scris muzică simfonică, cameral, corală.

Deține numeroase premii, a imprimat pe CD-uri și a făcut înregistrări speciale în fonoteca Radiodifuziunii în calitate de compozitor şi interpret. Invitat în juriul Festivalului Internaţional Coral Liviu Borlan, Baia Mare în 2014 și 2015, iar din 2016 face parte și din juriul Festivalului Coral Internaţional Vox Mundi, Timişoara.

Ph.D. associate prof. Grigore Mircea Cudalbu graduated in 1992 the Conservatory of Music "C. Porumbescu" in Bucharest (National University of Music).

He was a professor at the School of Music "Dinu Lipatti" in Bucharest, assistant professor at the National University of Music in Bucharest since 1997 and since 2007 lecturer and then associate prof. at the same university.

He is a member of the Union of Composers and Musicologists of Romania and of SOCAN - Canada.

In 2006 he becomes Doctor in Music with the thesis "Fundamental elements of the musical languages used by Romanian composers in the a cappella or instrumental accompaniment choral creation after the Second World War". In 2012 he obtains a postdoctoral fellowship at MIDAS (Advanced Doctoral Musical Institute), U.N.M.B.

In 2003 he becomes conductor of the Da Capo Chamber Choir, together with whom he performs on important stages in the capital and participates at various choral competitions and festivals at home and abroad (Medieval Sighișoara, Béla Bartók, Debrecen - Hungary, Singing together, Chieti - Italy).

Member of the choral department of the Union of Composers and Musicologists of Romania and master in the specialization of Stylistics of Conducting (DCA) UNMB, Mircea Grigore Cudalbu is also a composer. He wrote symphonic, chamber and choral music.

He holds numerous awards, printed CDs and made special recordings for the sound archive of Radio as composer and performer.

EMILIA MORARU

Membru al Juriului / Jury Member
Representing Academy of Music, Theatre and Fine Arts, Chișinău

Emilia Moraru, conferenţiar universitar, doctor în studiul artelor, Decan al Facultății de Artă Vocală, Dirijat și Pedagogie Muzicală (din 2012) și al Facultății Artă Instrumentală, Compoziție și Muzicologie (din 2014) ale Academiei de Muzică, Teatru și Arte Plastice din Chișinău, Preşedintele Asociaţiei Dirijorilor de Cor a Uniunii Muzicienilor din R. Moldova (din 2012).

A absolvit Institutul de Arte din Chișinău (dirijat cor academic cu prof. univ. T. Zgureanu), studii aprofundate la Academia de Muzică din Chișinău, studii aprofundate și doctorat la Universitatea Națională de Muzică din București (cu prof. univ. dr. A. Leahu și V. Iliuț).

Este membru al Uniunii Muzicienilor (2004) și al Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din Moldova (2011), Directorul Festivalului Național de Interpretare Corală ”Gavriil Musicescu”, membru al juriului la concursuri naționale și internaționale de muzică corală (R. Moldova, România). Este Laureată a Premiului Republican și municipal pentru Tineret în domeniul Artelor (2005, R. Moldova).

În calitate de dirijor al corului de bărbați ”Gavriil Musicescu” este laureată a mai multor concursuri și festivaluri de muzică corală: România, Bulgaria, Polonia, Franța, R. Moldova.

Emilia Moraru, associate professor, Ph.D. specializing in arts, Dean of Vocal Art, Conducting and Musical Pedagogy (since 2012) and of Faculty of Intrumental Art, Composition and Musicology (since 2014) of the Academy of Music, Theatre and Fine Arts, Chișinău, President of Choir Conductors Association of Music Union in Republic of Moldova since 2012.

Graduated Arts Institute in Chişinău (academic choir conducting with univ. prof. T. Zgureanu), advanced studies at the Academy of Music in Chisinau, Postgraduate and Ph.D. at the National University of Music in Bucharest (with Ph.D. prof. A. Leahu and V. Iliuț).

Member of Musicians Union (2004) and of Composers and Musicologists Union of Moldova (2011), Director of ”Gavriil Musicescu” National Choral Performane Festival, Jury member at national and international competitions (R. Moldova, România). The Award winner of the Republican and municipal Youth in Arts (2005, R. Moldova).

As conductor of men choir “Gabriel Musicescu”, it is the winner of several competitions and festivals of choral music: Romania, Bulgaria, Poland, France, Moldova.

MARIANA TILCA

Membru al Juriului / Jury Member
Representing Arts High-School, Baia Mare

Mariana Tilca este absolventă a Conservatorului de Muzică "George Dima" din Cluj Napoca (secţia Interpretare instrumentală – pian), promoţia 1978.

A fost şefa catedrei de pian principal la Liceul de Artă din Baia Mare, Inspector şcolar de specialitate (muzică, desen) la Inspectoratul Şcolar Judeţean Maramureş.

În decursul timpului a urmat diverse cursuri post-universitare de specialitate şi din domeniul educaţiei şi managementului educaţional.

A participat la simpozioane de specialitate, a coordonat şi elaborat diferite proiecte în domeniul educaţiei artistice, al managementului profesional, a iniţiat şi organizat concursuri internationale de artă pentru elevi şi olimpiade. De asemenea, a fost membră în grupuri de lucru pe probleme administrative şi în consilii consultative de specialitate.

A obţinut cu elevii numeroase premii la concursuri, a susţinut concerte cu Filarmonica de Stat „Dinu Lipatti" din Satu Mare, cu orchestra „Euroart" Baia Mare, a acompaniat şi a cântat în diferite coruri la spectacole şi festivaluri în ţară şi străinătate.

Numeroasele diplome obţinute din partea Ministerului Educaţiei Cercetării şi Tineretului, a Organelor locale şi judeţene, stau mărturie pentru o prestigioasă activitate profesională, educativă, managerială şi de artist interpret.

Mariana Tilca graduated in 1978 from "Gheorghe Dima" Music Academy, Cluj-Napoca (her specialty was Instrumental Interpretation-piano.)

She was head of the piano section at the Arts High School (Baia Mare), inspector at the Maramures County Scholar Inspectorate.

In the meantime, she also attended several post-university classes both in her specialty as well as in education and management of education. She attended numerous symposiums, initiated and organized projects in the domain of artistic education and professional management, created and coordinated international Arts competitions for students. She was also a member of various work groups that dealt with administrative and specialty
problems.

With her students she obtained numerous awards in competitions, performed along with the "Dinu Lipatti" National Philharmonic Orchestra from Satu Mare, with Euroart Baia Mare Orchestra; she performed with choirs in shows and festivals from Romania and abroad.

The numerous diplomas obtained from the Ministry of Education as well as from the local administration confirm a prestigious professional activity in arts, education and educational management.

IOAN POP

Membru al Juriului / Jury Member
Representing "Gh. Dima" Music Academy, Cluj-Napoca

Ionică Pop s–a născut la Sângeorz – Băi în anul 1967, 20 august. Studiază oboiul şi pianul la Liceul de Muzică din Cluj - Napoca (1977-1985), iar apoi Compoziţia la Conservatorul de Muzică „Gh. Dima" din aceeaşi localitate (1986-1991) la clasa profesorului Cornel Ţăranu, cel care îi va îndruma şi lucrarea de doctorat cu titlul „Tendinţe şi structuri în muzica actuală". Obţine titlul de doctor în muzică în iunie 2004.

În 2006 absolvă secţia de Regie teatru muzical a Academiei de muzică „Gh. Dima" din Cluj la clasa conf. univ. dr. Anca Mihuţ iar în 2010 modulul de orgă, la clasa profesorului Erick Turk. Susţine concerte de pian şi orgă atât în ţară cât şi în străinătate.

În prezent este conferenţiar universitar la catedra de Muzicologie a Academiei de muzică „Gh. Dima" la disciplina Teorie – Solfegiu – Dictat. Împreună cu folcloriştii Ioan Haplea şi Ioan Bocşa a participat la culegeri de folclor - în special colinde, în judeţele Alba şi Hunedoara şi a fost implicat atât în valorificarea materialului adunat în publicaţii cât şi în realizarea de înregistrări pe C.D., înregistrări la care participă şi ca interpret.

A avut concerte de autor la Academia de Muzică din Cluj-Napoca, Radio Cluj, Colegiul Universitar din Piatra – Neamţ, Muzeul „George Enescu" din Bucureşti, Muzeul de Artă comparată din Sîngeorz – Băi. Lucrările sale au fost interpretate în festivaluri de prestigiu cum ar fi Toamna Muzicală Clujeană, Cluj Modern, Festivalul Internaţional George Enescu şi în străinătate.

Convergenţa dintre compoziţie şi regie duce la o reuşită investigare a teatrului instrumental, precum şi la o cultivare originală a liedului, unde foloseşte frecvent, alături de poeţi consacraţi şi propriile versuri. În 2008 apare volumul propriu de versuri şi muzică „Dar", cu grafica artistului plastic clujean, Emil Dobriban. A obţinut distincţii şi premii la concursuri de compoziţie naţionale şi internaţionale. Membru al U.C.M.R. Creaţia sa cuprinde lucrări pentru orchestră, operă, muzică de scenă, muzică de cameră, piese corale.

Din 2008 este liderul şi dirijorul formaţiei Impact XXI, alături de Soprana Daniela Păcurar, pianista Vera Negreanu, trombonistul Mircea Neamţ şi percuţionistul Ionică Dărăban.

Ionică Pop was born in Sângeorz - Băi on August 20, 1967. Studies oboe and piano at the School of Music in Cluj - Napoca (1977-1985), then Composition at the Conservatory of Music "Gh Dima" from the same town (1986-1991), professor Cornel Taranu class, who will guide his doctoral thesis titled "Trends and structures in music today". He obtained his Ph.D. in music in June 2004.

In 2006 he graduated Directing – Musical Theatre department of the Academy of Music "Gh Dima" from Cluj –class of Anca Mihut and in 2010 organ module, class of professor Erick Turk.
He performes piano and organ concerts both at home and abroad.

He is currently associate professor at the Department of Musicology at the Academy of Music "Gh Dima "discipline Theory - solfeggio – dictando.
Together with folklorists Ioan Haplea and Ioan Bocşa he participated in folklore collections - especially carols from Hunedoara and Alba county and was involved in turning the material gathered in publications and in development of CD recordings, records in which he participated as interpreter too.

He performed author concerts at Academy of Music in Cluj-Napoca, Radio Cluj, University College Piatra - Neamt, the "George Enescu" museum in Bucharest, Museum of Comparative Arts Sîngeorz - Bai. His works have been performed in prestigious festivals such as Cluj Musical Autumn, Cluj Modern, George Enescu International Festival. and abroad.

Convergence of composition and directing results in a successful investigation of instrumental theater and an original cultivation of lied, which often used alongside consecrated poets and their poems. In 2008 his volume of lyrics and music "Gift" appears, with graphics of the artist Emil Dobriban from Cluj.

He received honors and awards from national and international composition competitions. He is a member of the Union of Composers and Musicologists of Romania. His creation includes works for orchestra, chamber music, choral music etc.

Since 2008 he has lead the contemporary music ensemble Impact XXI, wich includes soprano, trombone, piano and percussions.

MARCIN TOMCZAK

Membru al Juriului / Jury Member
Representing Stanislaw Moniuszko Music Academy in Gdansk

Profesor universitar, este şeful Departamentului de Dirijat Coral la Academia de Muzică Stanislaw Moniuszko din Gdansk.

Din 1992 conduce Corul Academic al Universităţii din Gdansk. Cu acest grup a făcut turnee în Polonia şi în străinătate concertând în Argentina, Austria, Belgia, Croaţia, Republica Cehă, Letonia, Lituania, Olanda, Franţa, Spania, Germania, Slovenia, Suedia, Ucraina, Italia, SUA, Coreea de Sud şi China.

A obţinut de multe ori Marele Premiu la concursuri corale naţionale şi internaţionale, premii individuale ca dirijor (Polonia, Coreea, Republica Cehă), distincţii naţionale, premii ale universităţii şi regiunii Pomerania, a fost nominalizat de două ori la Premiul Artistic Pomeranian, a primit premiul cultural Splendor Gedanensis al primăriei din Gdansk (2005).

Ca dirijor a condus mai multe orchestre: Filarmonica Baltică Poloneză, Filarmonica Koszalin, Simfonia Varşovia, Orchestra Academică a Academiei Muzicale din Gdansk şi a Universităţii din Bremen. A colaborat cu artişti de faimă mondială ca: Krzysztof Penderecki, Jerzy Maksymiuk, Jannis Xenakis, Ennio Morricone, Jean Michelle Jarre, Leszek Mozdzer.

A fost membru în juriu la concursuri corale naţionale şi internaţionale în Grecia, Lituania, Italia, Macedonia, Slovacia şi Polonia. Din 2006 este directorul artistic al Festivalului Coral Internaţional Mundus Cantat de la Sopot.

Din anul 2015 este membru al juriului Festivalului Coral Internațional Liviu Borlan, Baia Mare România.

Conductor, adjudicator, academic teacher, head of Choral conducting Department in Stanislaw Moniuszko Music Academy in Gdansk.

Since 1992 director of the Gdansk University Academic Choir. With this group he toured Poland and abroad performing in Argentina, Austria, Belgium, Croatia, Czech Republic, Latvia, Lithuania, Netherlands, France, Spain, Germany, Slovenia, Sweden, Ukraine, Italy, USA, South Korea and China.

A laureate of many Grand Prix`s in the leading national and international choir competitions, individual conductor's awards (Poland, Korea, Czech Republic), national distinctions, university and Pomeranian region awards: twice nomination– Pomeranian Artistic Award, laureate of the Mayor of Gdansk's Award in culture "Splendor Gedanensis" (2005).

As a conductor he led many orchestras: Polish Baltic Philharmony, Koszalin Philharmony, Sinfonia Varsovia, Academic Orchestra of Gdansk Music Academy and Bremen University. He cooperated with world famous artists as: Krzysztof Penderecki, Jerzy Maksymiuk, Jannis Xenakis, Ennio Morricone, Jean Michelle Jarre, Leszek Mozdzer.

He has been a member of international and national juries for choral competitions in Greece, Lithuania, Italy, Macedonia, Slovakia and Poland. Since 2006 he is an artistic director of International Choir Festival Mundus Cantat Sopot.

Since 2015 is part of the jury of the "Liviu Borlan International Choral Contest Festival", Baia Mare, România.

Dorin Kladni s-a născut în 1977, la Deva. Este absolvent al Facultăţii de Teologie „Andrei Şaguna” din Sibiu, în anul 2000. În anul 2002 participă la un curs de dirijat coral şi primeşte un Atestat din partea Asociaţiei Naţionale Corale din România şi a Uniunii Federale Corale.

În 2011 devine dirijorul corului Anastasis, alături de care participă la numeroase evenimente culturale dedicate muzicii bisericeşti, respectiv la concursuri naţionale şi internaţionale de muzică laică şi religioasă. Activitatea profesională este întregită de funcţia de inspector al departamentului Patrimoniu în cadrul DJC HD.

DORIN KLADNI
Dirijor / Conductor

Dorin Kladni was born in 1977, in Deva. In 2000 he graduated Andrei Şaguna University in Sibiu, Teology departament. In 2002 participated at a choir conducting masterclass, where he received a Certificate from the Choir National Association from Romania and Federal of Choral Union.

From 2001, he is the conductor of Anastasis choir. With Anastasis, he participates at different cultural events dedicated to the religious music and at national and international competitions of secular and religious music. His proffesional activity is sustained by the function that he has in DJC HD as inspector of the Heritage department.

Corul ANASTASIS — Deva, România — ANASTASIS Choir

Înfiinţat în anul 1998, la iniţiativa unui grup de tineri activi în formaţia corală a Catedralei Sfântul Nicolae, din Deva, corul Anastasis îşi conturează aria de activitate în domeniul muzicii de biserică. Participă la numeroase concerte în centre bisericeşti din ţară şi străinătate.

În anul 2008, corul devine membru al Asociaţiei Naţionale Corale din România. Activitatea sa este întregită şi de dobândirea experienţei acumulate prin participarea în cadrul unor competiţii corale, precum: Festivalul Coral Naţional de la Orăştie, Festivalul Coral Internaţional „Petr Eben”, Praga – bronz la muzică sacră, Festivalul Coral Internaţional Liviu Borlan, Baia Mare – bronz la muzică sacră şi Premiul presei, Festivalul Coral Internaţional „Citta di Rimini” – bronz.

A întreprins colaborări şi schimburi de experienţă cu Corul Preludiu – Bucureşti, Corala Armonia – Baia Mare şi corul Polifonia din Arad. Începând cu 2011 este dirijat de Dorin Kladni.

Founded in 1998 at the initiative of a youth group from the choir of St. Nicolae Church, from Deva, Anastasis choir participates at different concerts given in religious centers in or outside the country. Most of the repertoire of the choir consists in religious songs.

In 2008 it became a member of the National Choir Association from Romania. The activity of the choir is higlighted throw the participation in the choral contests: National Choir Festival from Orăştie, „Petr Eben” International Choir Festival, Praga - bronze at sacre music, „Liviu Borlan” International Choir Festival, Baia Mare - bronze at sacre music and mass-media prize, „Citta di Rimini” International Choir Festival, Rimini - bronze.

The choir undertook colaborations and experience changes with Preludiu choir – Bucharest, Armonia choir – Baia Mare and Polifonia choir – Arad. From 2011, the choir is conducted by Dorin Kladni.

Născută în 1977, Snežana Kovačević este absolventa Academiei de Muzică din Sarajevo. De-a lungul carierei sale a dirijat numeroase coruri de biserică, laice sau ale orașului, precum Corul Bisericii „Sveti Nikola“ Kikinda; Grupul vocal de copii „Cvrčak” (ASFMC „Gusle”), Corul mixt de tineri „Tolinger” (ASFMC ”Gusle”), SKUD „Đurđevak”, Ansamblul Folcloric „Splet”. A fost invitată să facă parte din numeroase coruri de succes, în calitate de membru, precum ”Hashira”, Corul de cameră al Departamentului de cânt și muzică bisericească al Academiei de Muzică din Sarajevo de Est, Corul Academic SKC din Niš.

Are colaborări cu studiouri de muzică, în calitate de solist vocal şi back vocal în genuri muzicale variate.

JSNEŽANA KOVAČEVIĆ
Dirijor / Conductor

Born in 1977, Snežana Kovačević has finished her musical studies at the Sarajevo Music Academy. During her career she was the precentor and conductor of numerous church, secular, city choir and societies as Church choir of the Temple „Sveti Nikola”, Kikinda; Children singing group „Cvrčak” (ASFMC „Gusle“), Youth mixed choir „Tolinger“ (ASFMC „Gusle“), SKUD „Đurđevak”, Folklore Ensemble „Splet” (Нови Сад).

She was invited to be member of numerous successful choir as „Hashira”, Нови Сад; member of the Chamber choir, department of church music and chanting at The Music Academy in East Sarajevo; and member of the Academic Choir SKC from Niš.

She has commitments in music recording studios as a lead and a back vocal, in various music genres.

Corul TOLINGER — Kikinda / Serbia — TOLINGER Choir

Corul mixt de tineri „Tolinger” din Kikinda, existent și sub numele Societății Academice de Muzică „GUSLE”, a fost fondat în anul 2014. Continuă tradiția cântului coral de calitate în „Gusle”, o tradiție de 140 de ani. Din 1876, „Gusle” „hrănește” muzical activitatea corală locală, iar dirijorii au fost Josif Marinković, Robert Tolinger, Matijas Melihar, Hranislav Hartiv şi mulţi alţii.

Fondatorul și dirijorul corului este profesorul de muzică, doamna Snežana Kovačević, conducând mai departe misiunea predecesorilor ei faimoși.

Corul a avut numeroase apariții anul trecut, una dintre cele mai importante fiind obținerea locului al II-lea (cu 89 de puncte) la Festivalul Corurilor din Novi Sad.

Corul este format din 35 de membri, studenți și elevi, numărul acestora fiind în creştere.

Repertoriul corului conține lucrări de factură veche ale compozitorilor locali de muzică spirituală și internațională, dar și lucrări din genurile muzicii pop sau ale muzicii moderne.

Youth mixed choir „Tolinger” from Kikinda, which operates under that name as one of the many sections of the Academic Society for Music Cherishing „Gusle” since 2014, continues the tradition of quality choral singing in „Gusle”, a tradition one hundred and forty years old. Since 1876, „Gusle” continuously nourish the chorus and the conductors were: Josif Marinković, Robert Tolinger, Matijas Melihar, Hranislav Hartl and many others. The founder and conductor of the choir „Tolinger“ is professor and music teacher Snežana Kovačević, continuing the mission of her famous predecessors.

The choir had dozens of appearances during the previous year, and we emphasize the 2nd prize (89 points) at the Republic Festival of Choirs in Novi Sad.

Currently, the choir has 35 members, youth age, with a daily tendency to increase the number of members.

The repertoire consists of compositions by old masters, local authors of spiritual and world music, and also tracks of modern genres and pop performers.

Liviu Borlan International Choral-Contest Festival

Baia Mare, România

Preot profesor doctor Petrică Aurelian Covaciu, absolvent al Seminarului Teologic Ortodox Baia Mare, al Facultăţii de Teologie – Universitatea din Oradea, este dirijorul Coralei Arhangelii. A obţinut titlul de doctor în muzică bisericească şi ritual, sub coordonarea preotului profesor doctor Vasile Stanciu, la Universitatea Babeş-Bolyai Cluj-Napoca.

Pasionat de cântarea corală, a fost dirijor secund în perioada universitară al maestrului Iustin Podăreanu. Activează ca profesor şi dirijor la catedra de muzică bisericească şi cor în cadrul instituţiilor de învăţământ de profil din Baia Mare, susţinând seminariile de muzică bisericească şi dirijând corul studenţesc „Sfântul Ioan Damaschinul”. Este fondatorul şi dirijorul Corului „Doxologia” al Catedralei Episcopale „Sfânta Treime” Baia Mare.

PETRICĂ AURELIAN COVACIU
Dirijor / Conductor

Baia Mare / România

Priest Ph.D. professor, Petrică Aurelian Covaciu, graduated the Orthodox Theological Seminary Baia Mare and the Theological Faculty in Oradea. He is the conductor of Arhangels Choir. He obtained his Ph.D. in religious music and ritual, coordinated by priest Ph.D. professor Vasile Stanciu, at Babeş-Bolyai University Cluj-Napoca.

Passionate about the choral singing, he was the second conductor during his studies, besides maestro Iustin Podăreanu.

Activates as a teacher and conductor in religious and choir music department in Baia Mare, supporting the musical seminars and conducting the student choir „St. Ioan Damaschinul”. Is the founder and conductor of the Doxologia Choir of the Episcopal Cathedal „Saint Trinity” Baia Mare.

Corul ARHANGHELII

Corala Preoţească Arhanghelii a Episcopiei Maramureşului şi Sătmarului a fost înfiinţată în 2006, de către P.S. Justin Sigheteanul, Episcop Vicar al Maramureşului şi Sătmarului.

Corala îşi are rădăcinile în Corul Angelli al Seminarului Teologic Ortodox Baia Mare şi în Corala Universitară Angelli, care a activat în cadrul universităţii din Oradea, ambele coruri fiind conduse de bagheta maestrului Iustin Podăreanu.

În componenţa actuală, corala însumează un număr de 30 de preoţi, cu o continuitate în cânt de mai bine de 20 de ani, cărora li s-au adăugat noi membri, care au întărit şi desăvârşit corala în formatul actual.

Corala Arhanghelii a participat în turnee muzicale la Strasbourg - 2006, Bruxelles - 2007, Ierusalim – 2008, unde a susţinut concerte şi a dat răspunsurile la Sfânta Liturghie, iar în 2008 prin Institutul Cultural Român au susţinut un turneu în Portugalia. În 2012 au participat la Concertul tradiţional de colinde de la Viena.

THE ARCHANGELS Choir

Priestly Choir Archangels of the Diocese of Maramureş and Sătmarului was founded in 2006, by P.S. Justin Sigheteanul, Assistant Bishop of Maramureş and Sătmar.

The choir has its roots in Angelli Choir of Orthodox Theological Seminary Baia Mare and in University Choir Angelli, which activated in Oradea university, both choirs under the baton of the maestro Iustin Podăreanu.

Today the choir has 30 members, with a continuity in singing longer than 20 years, new members were added along time and have strengthened and perfected the choir in its current format.

Archangels choir has participated in musical tours in Strasbourg -2006, Bruxelles – 2007, Jerusalim -2008, town in which they have performed concerts and gave the answers at the liturgy, and in 2008 through the Romanian Cultural Institute, they made a tour in Portugal. In 2012, they participated in the traditional carol concert from Vienna.

Beata Wróblewska este absolventă a Academiei de Muzică „Stanislaw Moniuszko” din Gdańsk, în cadrul Facultăţilor de Educaţie Muzicală şi Dirijat coral şi de Compoziţie şi Teoria Muzicii.

Face parte din numeroase jurii ale competiţiilor muzicale. De-a lungul anilor, numele ei a fost legat de corul Academiei Pomeranian din Slupsk, Iuventus cantans, alături de care a pregătit nu doar piese a cappella, ci şi lucrări vocal-instrumentale. A câştigat concursuri naţionale şi internationale. Activitatea componistică include lucrări vocal-instrumentale, de cameră şi corale. Este lector în cadrul Academiei de Muzică din Gdańsk în cadrul departamentului de dirijat coral.

BEATA WRÓBLEWSKA
Dirijor / Conductor

Beata Wróblewska has graduated the Stanislaw Moniuszko Music Academy in Gdansk, at the Faculties of Music Education, Choral Conducting, and Composition and Music Theory.

She was juror of many musical competitions. For many years is associated with the Choir of the Pomeranian Academy in Slupsk Iuventus cantans (1989-2013), which in addition to the a cappella pieces has been preparing great vocal-instrumental forms. She has won national and international competitions.

Her compositional achievements include vocal-instrumental, chamber and choral works. Now, she is a senior doctor, who teaches at the Stanislaw Moniuszko Music Academy in Gdańsk in Choral Conducting Department.

Corul MUNDUS CANTAT Sopot / Poland MUNDUS CANTAT Choir

Corul Mundus Cantat a fost fondat în anul 2009. A participat la festivaluri corale în Mexic, Serbia, Columbia, Republica Cehă, Italia şi Spania. În septembrie 2012, Universitatea Sopocka Szkoła Wyzsza a preluat corul sub umbrela sa, oferindu-i oportunităţi de deschidere mai ample.

În ianuarie 2013, Mundus Cantat a câştigat panglica de aur la cea de-a opta ediţie a Concursului de Colinde şi Cântece de Crăciun, desfăşurat în Chełmno, Polonia şi primul Grand Prix în vară, la Festivalul Internaţional Coral A. Dvořák, Republica Cehă.

Din august 2015, conducerea artistică a fost preluată de Beata Wróblewska, lector în cadrul Academiei de Muzică din Gdańsk, alături de care formaţia corală a câştigat două diplome de argint în Spania. Corul Mundus Cantat găzduieşte anual Festivalul Internaţional Coral Mundus Cantat, desfăşurat în Sopot şi Gdańsk.

The SSW Festival Choir MUNDUS CANTAT was founded in August 2009. The choir took part in the choral festivals in Mexico, Serbia, Colombia, Czech Republic, Italy and Spain. In September 2012 a Sopot University Sopocka Szkoła Wyzsza took the choir under its wings, which offers study of bussines and architecture.

In January 2013 Mundus Cantat won the Golden Ribbon at the VIII Competition of Carols and Christmas Songs in Chełmno, in Poland and its first Grand Prix in the summer A. Dvorak International Choir Festival in Prague, Czech Republic.

From August 2015, the artistic direction has been given to Beata Wróblewska, lecturer of the Gdańsk Music Academy, with whom choir won two silver diplomas in Spain.

Mundus Cantat choir, every year, hosts International Choir Festival Mundus Cantat which will be held in Sopot and Gdansk.

Liviu Borlan International Choral-Contest Festival
Baia Mare, România

Cosmin Lauran este profesor de religie la Liceul Teoretic „Emil Racoviță” din Baia Mare. Absolvent de Teologie Pastorală, a obţinut doctoratul în teologie la Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca. A studiat vioara și chitara şi este cantautor de muzică folk, fiind laureat al mai multor festivaluri naționale.

Primul cor pe care l-a dirijat a fost corul Angelli când a avut onoarea de a prelua bagheta maestrului Iustin Podăreanu. A format și condus coruri mixte pe 4 voci ale unor parohii precum Rozavlea (2000-2001) sau Cavnic (2007-2011). Din 2011 conduce corul Euphonia, alături de care a obținut mai multe premii și pentru care a armonizat diferite lucrări cu caracter religios.

COSMIN LAURAN
Dirijor / Conductor

Cosmin Lauran is a professor of religion at „Emil Racoviţă” Theoretical Highschool Baia Mare. Has graduated pastoral theology and has a Ph.D. in theology at the Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca. He studied violin and guitar and is a folk music songwriter, being the winner of many national festivals.

The first choir he conducted was Angelli choir, when he had the opportunity to take the baton from his maestro Iustin Podăreanu. He founded and conducted mixt choirs on 4 voice in the parishes like Rozavlea (2000-2001) or Cavnic (2007-2011). From 2011 he conducts the Euphonia choir, with whom he obtained many prizes and for which he harmonised different songs with religious character.

Corul EUPHONIA Tămaia / România EUPHONIA Choir

Corul „Euphonia” este corul Bisericii Ortodoxe din Tămaia, com. Fărcașa, Maramureș. În formula prezentă, el există din noiembrie 2011, când profesorul Cosmin Lauran a fost invitat să revigoreze o tradiție corală ce data din anul 1898, când a fost înființată prima formație corală din localitate. Repertoriul corului include peste 50 de piese religioase și laice, precum și cântările Sf. Liturghii.

De la înfiinţare, corul a desfăşurat o amplă activitate, participând la diferite festivaluri de colinde din județ, oferind răspunsuri la Sf. Liturghie în mai multe localități, susţinând un concert live de Paști la TV Hora, înregistrând un CD de colinde şi obţinând diverse premii: Premiul II și Premiul special pentru interpretarea unei lucrări de Ioan Popa la Festivalul național „Cu noi este Dumnezeu” de la Orăștie, Premiul III la Festivalul internațional din Ohrid-Macedonia.

Membrii corului sunt persoane fără studii muzicale, fii ai satului, uniți de pasiunea comună pentru muzică.

Euphonia is the Orthodox Church’s choir from Tămaia, Fărcașa, Maramureș. In the actual structure, it exists from november 2011, when professor Cosmin Lauran was invited to revigorate the choral tradition, which dates from 1898, when the first choir of that place was founded. The repertoire of the choir includes over 50 religious and secular songs and the Holy Masses songs.

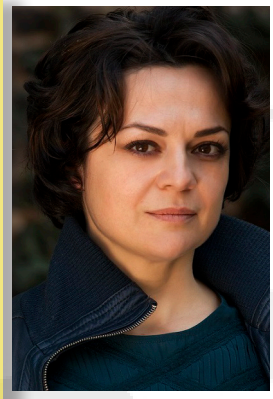
From its establishment, the choir had a great activity: participated in different carols festivals in the county, gave answers at the Holy Masse in many parishes, had a live concert for Easter at Hora TV, recorded a CD with carols, received Second Prize and Special Prize for the interpretation of a song written by Ioan Popa in the Național Festival „God is with us” – Orăştie, Third Prize in the International Festival from Ohrid-Macedonia.

The choir members are people without musical studies, sons of the village, united by the same passion for music.

Născută în 1977 în Nova Zagora, Bulgaria, Atanaska Popova termină în 1997, specializarea interpretare pian, Şcoala de Muzică „Christina Morfova" din Stara Zagora. A studiat dirijat coral cu prof. Anna Belcheva la Academia Naţională de Muzică „Prof. Pancho Vladigerov", Sofia.

Între 2005-2013 dirijează Corul de femei Morfova-Prokopova, iar din 2013 este dirijoarea corului Alabrea, alături de care participă la numeroase concursuri. A fost desemnată de nenumărate ori Cel mai bun dirijor în cadrul unor concursuri precum International Choir Competition „Black Sea Sounds", Balchik, International May Choir Competition „Prof.Georgi Dimitrov", Varna.

A participat la cursuri de măiestrie susţinute de Erwin Ortner şi Miroslav Posavov – muzică bisericească.



ATANASKA POPOVA
Dirijor / Conductor

Sofia / Bulgaria

Born in 1977 in Nova Zagora, Bulgaria, Atanaska Popova had graduated in 1997 the Secondary Music School „Christina Morfova", Stara Zagora, at piano performance. Studies choral conducting with prof. Anna Belcheva at the National Academy of Music „Prof. Pancho Vladigerov", university which she will graduate in 2001.

Between 2005-2013 conducts the Female choir Morfova-Prokopova and from 2013, she is the conductor of Alabrea Choir. In 2013 and 2015, she wins the „Best conductor" award from the International Choir Competition „Black Sea Sounds", Balchik, and International May Choir Competition „Prof. Georgi Dimitrov", from Varna.

Atanaska Popova has participated in masterclasses sustained by Erwin Ortner and Miroslav Popsavov – church music.

Corul ALABREA

Corul Alabrea s-a format în anul 2013 ca şi cor de voci feminine şi are ca scop prezervarea tradiţiilor artei corale din Bulgaria. De-a lungul scurtei sale existenţe, gândirea inovativă, calitatea vocilor membrelor corului şi munca dirijoarei Atanaska Popova, a condus la succesul atragerii membrilor în formaţie.

Prima apariţie scenică a fost în 2014, prin participarea la International Choir Competition „The Bridge of music" din Budapesta, unde a câştigat medalia de aur.

Prin participarea la cea de a XXXVI-a ediţie a competiţiei corale Prof. Georgi Dimitrov, desfăşurată la Varna, în 2015, corul obţine premiul al II-lea, la categoria Voci egale, iar dirijoarei, Atanaska Popova, îi este decernat titlul de Cel mai bun dirijor.

Majoritatea activităților corului sunt reprezentate de înregistrări în studiouri și participarea la diferite proiecte și concerte locale și internaționale.

ALABREA Choir

ALABREA is established in 2013 as a female choir. Its cause is to work in preserving the traditions of Bulgarian choral art.

During its short existence the innovative thinking, quality of its vocalists and the work of its conductor Atanaska Popova, the choir succeeds to attract more prominent singers.

The choir's first appearance on stage is in 2014, participating in the International Choir Competition The Bridge of music, Budapest, where ALABREA is awarded with the „Gold Prize".

With the participation in the prestigious 36 International May Choir Competition "Prof. Georgi Dimitrov" – Varna 2015, the choir wins Second Prize in the category of "Equal voices" and Atanaska Popova is awarded for "Best Conductor".

A major part of choir activities is work with leading record studios and participation in different local and international projects and concerts.

Beata Szymańska își începe studiile muzicale în cadrul Institutului Pedagogic și de Arte din Kalisz, în prezent Facultatea de Pedagogie și Arte, a Universității ”Adam Mickiewicz” din Poznań, la departamentul de educație muzicală. După absolvirea studiilor primește propunerea de a lucra în cadrul universității, fiind în prezent profesor de dirijat coral, cor, predând de asemenea cursuri de licență și masterat. În 1996 fondează Corul Cameral WPA UAM, unde își dezvoltă pasiunea muzicală.

În 2001, obține titlul de doctor în domeniul conducerii ansamblurilor vocale și vocal-instrumentale în cadrul Academiei de Muzică Feliks Nowowiejski din Byodgoszcz.

BEATA SZYMAŃSKA
Dirijor / Conductor

Kalisz / Poland

Beata Szymańska started her studies at the Pedagogy and Arts Institute in Kalisz (present the Faculty of Pedagogy and Arts) of Adam Mickiewicz University in Poznań, in the Music Education faculty. After graduating she got a proposal to work at the mother faculty, where she still works. She teaches the following basic didactic subjects at the faculty: choir conducting, choir, bachelor and master seminar. In 1996 she founded a Chamber Choir WPA UAM, in which she has been realising her passions and interests up to now.

In 2001 Beata Szymańska obtained a PhD title (1st degree) in the area of leading vocal and vocal-instrumental teams in Feliks Nowowiejski Music Academy in Bydgoszcz.

Corul WPA UAM

Corul de Cameră WPA UAM din Kalisz a fost înființat în 1996 de Beata Szymańska, dirijorul și directorul corului. Grupul este alcătuit din studenți și absolvenți ai Departamentului Artistic-Educativ din Kalisz al Universității Adam Mickeiwicz din Poznań. Corul a participat la evenimente culturale în Polonia și străinătate: Germania, Italia și Suedia. A fost invitat să ia parte la numeroase evenimente internaționale și locale. De asemenea, a fost parte a unor proiecte simfonice variate. Repertoriul include atât lucrări a cappella, cât și lucrări vocal-instrumentale.

În 2012, a înregistrat un album împreună cu fagotistul, Nikodem Antosikiem – AGNUS DEI – Concertul pentru fagot și cor, op. 167, al compozitorului Egil Hoyland. A fost în primă audiție în Polonia.

Corul provine din Kalisz, unul dintre cele mai frumoase orașe ale Poloniei, fiind considerat cel mai vechi oraș al țării.

WPA UAM Choir

The WPA UAM Chamber Choir was established in 1996, by Beata Szymańska the conductor and the director. The group contains students and graduates of Educational-Artistic Department in Kalisz - of Adam Mickiewicz University in Poznań. The choir performs in Poland and abroad (Germany, Italy and Sweden). It participated in many international and local artistic events and in various symphonic projects. The repertoire includes both a cappella pieces, as well as vocal - instrumental music.

In 2012 the choir recorded an album along with the bassoonist, Nikodem Antosikiem - AGNUS DEI - concert to the bassoon and the choir opus 167 – by Egil Hovland (Polish first performance).

The choir comes from Kalisz, one of the most beautiful cities from Poland, being considerate the oldest town in Poland.

Născută în Fălticeni, jud. Suceava, a absolvit Conservatorul "George Enescu" din Iași, Facultatea de "Pedagogie, Dirijat cor".

A lucrat ca profesor de muzică în Fălticeni, la școala "M. Sadoveanu" (I-VIII). A dirijat formații corale de copii, cu care a obținut nenumărate premii, și formaţii corale mixte, din cadrul Sindicatului Învățământ sau Sindicatului Sanitar.

A fost invitată să participe în calitate de membru al juriului la concursuri regionale corale.

În anul 1992 a luat inițiativa înființării coralei Leon Băncilă.

ANGELA ECATERINA FOCȘA
Dirijor / Conductor

Born in Fălticeni, Suceava county, she graduated from the Conservatory "George Enescu" Iaşi, Faculty of "Pedagogy, choir conducting."

She worked as a music professor in Fălticeni, at "M. Sadoveanu" School (I-VIII). She conducted children choirs and achieved countless awards, and also conducted mixed choirs of Education or Health Unions.

She was invited to participate as a jury member at the regional choral competitions.

In 1992 she took the initiative of establishing Leon Băncilă choir.

Corul LEON BĂNCILĂ

Fălticeni / România

LEON BĂNCILĂ Choir

Corul Parohiei "Adormirea Maicii Domnului" se înființează în anul 1874. Se reînființează în 1910 de către diaconul Leon Băncilă, absolvent al Conservatorului de muzică. Leon Băncilă a participat ca voluntar în primul război mondial și a murit de tifos, la doar 38 de ani.

Bagheta dirijorală va fi preluată de compozitorul D. I. Chirescu, (1918-1922) și de către profesorul Sorin Gorovei.

După 1990, corul va fi reînființat din inițiativa preoților Mihai Beraru și Adrian Brădățanu, sub bagheta dirijoarei Angela Ecaterina Focșa.

În memoria personalităţii lui Băncilă, corul a primit numele său. Este format din profesori, ingineri, preoți, elevi. Corul a obținut numeroase premii la concerte și festivaluri de renume din țară.

The "Assumption of St. Mary" Parish's Choir was first established in 1874. The reinstatement was made in 1910 by deacon Leon Bancila, a graduate of the Conservatory of Music.

Leon Băncilă participated as a volunteer in World War I and died of typhus at 38 years. The composer DI Chirescu, (1918-1922) and the professor Sorin Gorovei will take over the baton.

After 1990, the choir will be re-established at the initiative of priests Mihai Beraru and Adrian Brădăţanu, under the baton of conductor Angela Ecaterina Focşa.

In memory of his personality Bancilă, the choir got its name.It is a choir is formed by teachers, engineers, priests, students.The choir has won numerous awards at concerts and festi-

Născut în 1977, în Vălenii de Munte, Prahova, Daniel Duca a absolvit în 2002 facultatea de Teologie Ortodoxă din cadrul Universității „Valahia” – Târgoviște. Din 2002 este profesor de Religie la Școala Măneciu Pământeni, Prahova.

În 2005 a înființat corala mixtă Armonia Vălenii de Munte (din 2014 devine Rapsodia), pe care o conduce neîntrerupt de atunci.

A avut o permanentă preocupare pentru perfecționare, atât în domeniul predării religiei, cât și în domeniul muzicii – prin studiul individual în domeniul muzicii corale, dar și al muzicii psaltice bisericești.

DANIEL DUCA
Dirijor / Conductor

Born in 1977, in Vălenii de Munte, Prahova, Daniel Duca graduated the Orthodox Theology Faculty from Valahia University, from Târgoviște, in 2002.

From 2002 he teaches religion at Măneciu Pământeni School, Prahova.

In 2005 he founded the mixed choir Armonia from Vălenii de Munte, which in 2014 becomes Rapsodia. From 2005 he conducts the choir continuously.

He always wanted to improve his studies, both in religion and music, through his individual study in the choral music and in psaltic Church music.

Corala Rapsodia Vălenii de Munte / România Rapsodia Choir

Corala mixtă „RAPSODIA” din orașul Vălenii de Munte a fost înființată în ianuarie 2005.

Din corală fac parte: preoţi, profesori, învăţători, elevi, dar şi alţi iubitori de muzică, toţi aceştia sub îndrumarea domnului profesor Daniel Duca. Repertoriul s-a dezvoltat treptat, în mai multe direcţii: muzică religioasă, colinde tradiţionale, prelucrări folclorice, piese din repertoriul internațional etc.

A participat la evenimente prilejuite de comemorări sau aniversări ale unor personalităţi locale şi naţionale sau de anumite evenimente religioase, concerte şi festivaluri naţionale (Vălenii de Munte, Plopeni, Braşov, Sinaia, Călăraşi, Bucureşti etc.) şi internaţionale (Bulgaria – Silistra și Ruse; Italia – Belluno și Ponte nelle Alpi).

A organizat Festivalul Național Coral de Colinde Leru-i Ler, edițiile I, II și III – 2013, 2014 și 2015, în orașul Vălenii de Munte.

The mixed choir, Rapsodia from Vălenii de Munte was established in January 2005. The members of the choir are priesthoods, professors, teachers, students and music lovers, all together singing under the command of the professor Daniel Duca.

The repertoire includes religious music, traditional carols, traditional songs, songs from the international repertoire etc.

The choir participated at anniversaries or commemorations of local and national personalities or in different religious events, concerts and the nationals festivals from Vălenii de Munte, Plopeni, Braşov, Sinaia, Călăraşi, Bucureşti, etc., and internationals from Bulgaria – Silistra and Ruse, Italy – Belluno and Ponte nelle Alpi.

The choir organized the first three editions of the National Coral Choir Festival Leru-i Ler, during 2013-2015, in Vălenii de Munte.

CORALA ARMONIA BAIA MARE

Organizator

MARIANA MACARIE
Preşedinte Asociaţia
Prietenii Armoniei

The way of expressing the spirit through choral harmony, the joy of singing are reuniting the voices of 42 souls under the baton of Mihaela Bob Zaiceanu, the result being a young choral association in which there are members of the ex professional choir The friends of Music and of ex choir Capella Rivulina abelonging to the education trade union. Both these choirs have had wonderful records, taking part into internal and international competitions but, unfortunately, they do not exist anymore.

ARMONIA Choir was founded in 2001 and in 2005 the Association "Friends of Harmony" was registered.

The repertoire of the choir includes lay and religious choral songs from Romanian and international creation . Armonia Choir so far performed over 400 concerts (Easter concerts with sacred music, intensely publicized, traditional charity concerts in partnership with Rotary Club, carol concerts, international tours: duplex 2003-2004, Romania-Sweden, 2005-2006 Romania-Brazil, Israel, 2007, China 2009; vocal symphonic concerts in collaboration with EuroArt orchestra, choruses and arias from operas and operettas performed with Dinu Lipatti Philharmonic Orchestra Satu Mare).

The choir exists under the aegis of CCI Maramures (Chamber of Trade and Industries) and it's at their headquarters where the rehearsals take place. The president of the choir is Mrs. Mariana Macarie, and the executive director is Mr. Alexandru Nicolici.

MIHAELA BOB
ZĂICEANU
Dirijor Cor Armonia
Director Festival
Liviu Borlan 2016

Forma de exprimare a spiritului prin armonia corală, bucuria de a cânta leagă vocile a 42 de suflete sub bagheta dirijoarei prof. drd Mihaela Bob Zăiceanu într-o asociaţie corală, "ARMONIA", în care se regăsesc membri ai fostei corale profesioniste Prietenii Muzicii precum şi ai coralei Capella Rivulina a sindicatului învăţământului, formaţii cu un bogat palmares la festivaluri interne şi internaţionale dar care, din nefericire, s-au desfiinţat.

În anul 2001 se înfiinţează Corala ARMONIA (anagramat, ROMANIA), iar în anul 2005 se înregistrează Asociaţia Prietenii Armoniei.

Repertoriul cuprinde piese corale laice şi religioase din creaţia românească şi internaţională cu care formaţia a susţinut, de la formare până în prezent, peste 400 de concerte (concertele Pascale cu muzică sacră, intens mediatizate TV; tradiţionalele concerte de binefacere în parteneriat cu Clubul Rotary; concertele de colinde; turnee internaţionale: duplex 2003-2004, România-Suedia, 2005-2006 România-Brazilia, Israel 2007, China 2009; concerte vocal-simfonice în colaborare cu orchestra Euroart; coruri şi arii din opere şi operete susţinute împreună cu orchestra filarmonică Dinu Lipatti din Satu Mare).

Corul activează sub egida CCI Maramureş, unde se fac repetiţiile săptămânale. Preşedinta asociaţiei este D-na Macarie Mariana, iar directorul executiv al corului este Alexandru Nicolici.

ALEXANDRU NICOLICI
Director Executiv Asociaţia
Prietenii Armoniei

FIRST EDITION - 2011

Corul Accoustic - Bucureşti - Marele Premiu

Corul Doxologia - Baia Mare - Locul I

Corul Sargeţia - Deva - Locul II

Corul Orfeu - Curtea de Argeş - Locul III

SECOND EDITION - 2012

Premiul I şi Trofeul Liviu Borlan
Corul Sargeţia, Deva, ROMÂNIA

Premiul II
Corul Doxologia, Baia Mare, ROMÂNIA

Organizator
Corala Armonia Baia Mare

Premiul III
Corul Orfeu, Curtea de Argeş, ROMÂNIA

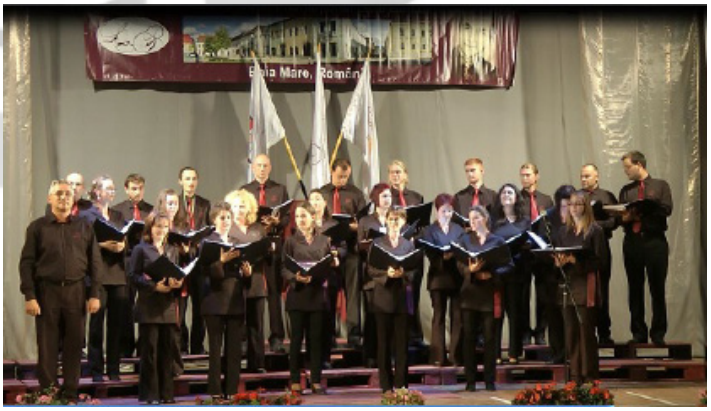
THIRD EDITION - 2013

Premiul l – Corul Appassionato Târgovişte, ROMÂNIA

Premiul ll –Corul Cantica Collegium Musicum Martin-SLOVACIA

Premiul lll Corul Voces, Oradea, ROMÂNIA

Trofeul Liviu Borlan Corul Alla Breve Odorheiu Secuiesc, ROMÂNIA



Festival-Concurs Coral Internațional Liviu Borlan

Baia Mare, România

FORTH EDITION - 2014

Premiul I și Trofeul Liviu Borlan
Corul Cantores Amicitiae - Iași, ROMÂNIA
dirijor Nicolae Gîscă

Premiul II – Corul Erkel Ferenc
dirijor Zsófia Cseri
Budapesta, UNGARIA

Premiul III – Madrigálkórus
dirijor Valer Jobbágy
Szekszart, UNGARIA

FIFTH EDITION - 2015
Opening Ceremony

Locul I, Atzele, Latvia

Locul II, Ivan Spassov, Bulgaria

Locul III, Armonia, Romania

Trofeul Liviu Borlan, Naşterea Domnului, Romania

Casa Tineretului / Sala de spectacol

Youth Hall
Competition Hall

Trophies Liviu Borlan
2016 - 6th Edition

Liviu Borlan Trophy

Design by
Mirela Stan

First
Second
Third
Prizes

Design by
Mirela Stan

Concursul de compoziție corală "Liviu Borlan"

Scopurile urmărite de nou-creata secțiune sunt acelea de a reaminti personalitatea creatorului Liviu Borlan dar și de a stimula interesul tinerilor compozitori pentru zona muzicală corală actuală apropiindu-i de corurile de amatori bune și foarte bune.

Secțiunea concursului de creație va fi organizată în parteneriat de Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România (UCMR), Asociația Națională Corală din România (ANCR) și Asociația "Prietenii Armoniei", organizatoarea Festivalului Coral Internațional "Liviu Borlan".

The goals of the newly created section are to bring forward the personality of the creator Borlan and to stimulate young composer's interest for the current choral music approaching them to the good and very good amateur choirs.

The choral composition contest will be organized in partnership by the following: the Union of Composers of Romania (UCMR), National Choral Association of Romania (ANCR) and the Association "Friends of Harmony", organizer of the International Choir Festival "Liviu Borlan".

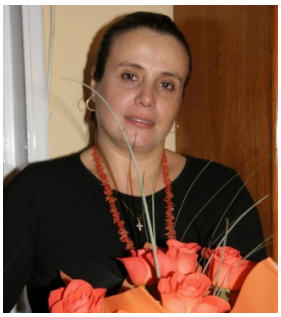
Președintele juriului - Prof. univ. Dan Buciu, secretarul Secției Vocale a UCMR

Născut la 18 noiembrie 1943 la București, compozitorul Dan Buciu a urmat cursurile Conservatorului „Ciprian Porumbescu". După absolvire, s-a specializat în muzica electronică și informatica muzicală cu Aurel Stroe și Dinu Ciocan. A participat la trei stagii de pregătire la Festivalul de muzică contemporană de la Darmstadt. S-a afirmat și în domeniul didactic fiind unul dintre profesorii importanți ai Universității Naționale de Muzică din București unde, între anii 2000-2008, a îndeplinit și funcția de rector. În calitate de compozitor, Dan Buciu a fost distins cu 6 premii ale UCMR, premiul special al Fundației „Madrigal" și altele.

Born on the 18th of November, composer Dan Buciu studied at "Ciprian Porumbescu" Conservatory. After graduation, he specialised in electronic music and musical informatics with Aurel Stroe and Dinu Ciocan. Has participated at 3 trainings (workshops) at the Contemporary Music Festival from Darmstadt. He is an important professor at the National University of Music in Bucharest where, between 2000-2008, was also a rector. As a composer, Dan Buciu has been awarded six prizes of the UCMR, special prize of the Foundation "Madrigal" and others.

Membrii juriului:

Dr. Conf. univ. Diana Vodă-Nuțeanu, membră a Comisiei de Creație a Secției Vocale a UCMR / member of the Creation Comission of Vocal Department of UCMR



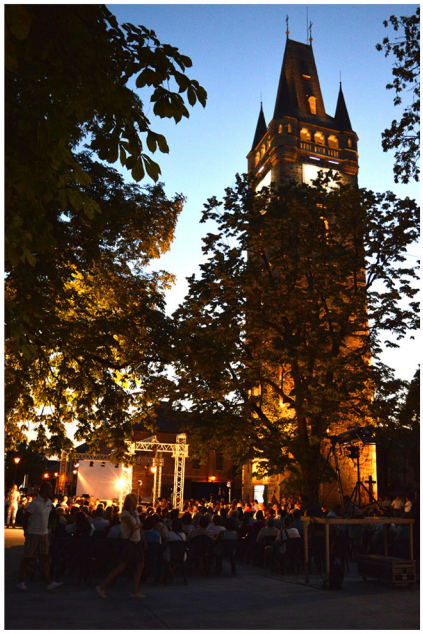
Născută la 01.12.1967 în București, a absolvit Conservatorul București (1986-1990). S-a perfecționat în Polonia cu Kazimierz Dalny (1991) și în Germania la cursurile de vară de la Darmstadt (1992). A obținut doctoratul în muzică la Universitatea Națională de Muzică din București (2001). Profesoară de muzică la Școala Normală din București (1990-1992), asistent, lector și conferențiar la catedra de armonie a Universității Naționale de Muzică din București (din 1995).

Born on the 1st of December 1967, she graduated from the Conservatory of Bucharest (1986-1990). She studied in Poland with Kazimierz Dalny (1991) and in Germany, the summer classes from Darmstadt (1992). She obtained a PhD in music at the National University of Music Bucharest (2001). She was a music professor at the Normal School in Bucharest (1990-1992), assistent, lecturer and associate professor at harmony department of the National University of Music Bucharest since 1995.

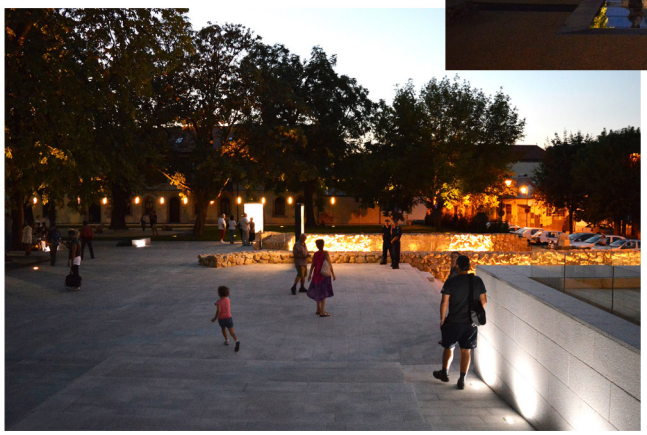
*** Voicu Enăchescu - președintele ANCR, dirijorul fondator al corului de cameră Preludiu - ANCR president, founder conductor of chamber choir Prelude**

*** Conf.univ. Grigore Cudalbu - membru al Comisiei de Creație a Secției Vocale a UCMR - member of the Creation Comission of Vocal Department of UCMR**

*N.B. CV-urile se găsesc la începutul broșurii. The CVs can be found at the begining of the brochure.



BAIA MARE



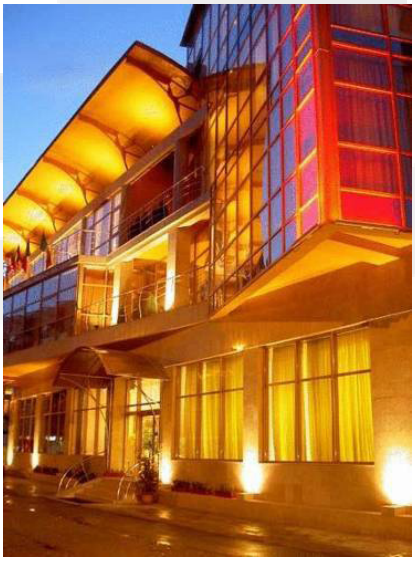
PIAȚA CETĂȚII

CAZARE
ACCOMODATION

Hotel Mara

Best Western Eurohotel

Hotel Ambassador



PARTENERI / PARTNERS

Municipiul Baia Mare
Consiliul Local Baia Mare
www.baiamare.ro

Camera de Comerț și Industrie Maramureș
www.ccimm.ro

Consiliul Județean Maramureș
www.cjmaramures.ro

Asociaţia Naţională Corală din România

International Federation for Choral Music
www.ifcm.net

Uniunea Compozitorilor şi Muzicologilor din România

Ministerul Culturii şi Patrimoniului Național
Direcţia Judeţeană Maramureş
www.cultura.ro

Şcoala Populară de Artă "Liviu Borlan"

Ansamblul Folcloric Naţional Transilvania

Asociaţia Turnul Ştefan

Clubul Rotary Baia Mare

Fundaţia Judeţeană pentru Tineret Maramureş

Asociaţia OM pentru OM

www.advisio.ro

www.maximstudio.ro

Selection of BAIA MARE map

1. Sala de concurs / Competition Hall

2. Hotel Mara

3. Hotel Ambassador

4. EuroHotel

Informaţii utile / Useful Info.

Număr de urgenţă / Emergency number
112

Asociaţia Prietenii Armoniei / Friends of Harmony Association
+40722 652 821
mail@festivalborlan.ro

Advisio Turism
+40721 154 791
contact@advisio.ro

Festival-Concurs Coral Internațional Liviu Borlan

Baia Mare, România

Festival Coral Internațional
Liviu Borlan
Baia Mare, România

Acest material este publicat în cadrul proiectului "Festival - Concurs Coral Internaţional Liviu Borlan, 2016" derulat de către Asociaţia "Prietenii Armoniei". Proiect realizat cu sprijinul Municipiului Baia Mare prin programul de finanţare nerambursabilă în anul 2016 şi a Consiliului Judeţean Maramureş. Conţinutul acestui material nu reprezintă în mod necesar poziţia oficială a finanţatorului.

Acest material se distribuie GRATUIT